

Milo
Lockett
Daniel
Bernal

Milo
Lockett
Daniel
Bernal

Milo
Lockett
Daniel
Bernal


KILLKA
SMALL. ELEGANT.

Exposición | Exhibition

Curadora | *Curator*
Sara García Uriburu

Coordinadora de Arte | *Art Coordinator*
Anabel Simionato

Asistentes de Arte | *Art Assistans*
Valeria Señorans
Fernanda Torre
Alejandra Crescentino

Catálogo | Catalog

Traducción | *Translation*
Marita Propato

Diseño Gráfico | *Graphic design*
Lucía Señorans

Impresión | *Print*
Talleres Trama S.A.

Bodega Salentein | Salentein Winery

Gerente General | CEO
Juan Molina

Gerente de operaciones | COO
Andrés Arena

Gerente de Marketing y Turismo de vinos |
Marketing and Wine Tourism Manager
Gastón Basso

Gerente de Turismo | *Hospitality Manager*
Killka and Posada Salentein
Mariela Giovaneli



Killka
Oro Mundial 2009, Arte y Cultura
Gold Medal 2009 in the Art & Culture category



Killka - Espacio Salentein pertenece a **SALENTEIN**

Milo
Lockett
Daniel
Bernal

Milo
Lockett
Daniel
Bernal

Milo
Lockett
Daniel
Bernal

18 de diciembre de 2010 al 28 de febrero de 2011

Killka - Espacio Salentein | Tunuyán, Mendoza, Argentina | www.killkasalentein.com

Killka-Espacio Salentein opens today in its art gallery its fourth temporary exhibit in 2010.

The two featured artists -- Milo Lockett, from Chaco, and Daniel Bernal, from Mendoza -- are closing a year that has been marked by great exhibits, gathering artists from different parts of Argentina.

With a diversity of proposals, styles and perspectives of the world, our local, national and international visitors have had the opportunity to enjoy on our premises a rich portion of the interesting and eclectic landscape of Argentine contemporary art.

We hope that this exhibit, featuring renowned artists, will lead the way to a year 2011 filled with new proposals and challenges.

Once again, you are invited to enjoy and interact in Killka, where art, nature, architecture and wine converge in a unique, original way.

**Anabel Simionato
Art Coordinator
Killka-Salentein Space**

Killka- Espacio Salentein inaugura hoy, en su espacio de arte, la cuarta muestra del ciclo de exposiciones temporarias del año 2010.

Un artista chaqueño y un artista mendocino, Milo Lockett y Daniel Bernal, son los protagonistas para cerrar este gran año de exposiciones, el cual ha reunido artistas de diversos puntos del país.

Con una diversidad de propuestas, estilos y miradas del mundo, el público mendocino y nuestros visitantes nacionales e internacionales han tenido la posibilidad de disfrutar en nuestro espacio, una rica porción del interesante y ecléctico panorama del arte contemporáneo argentino.

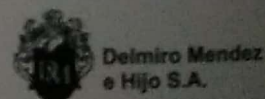
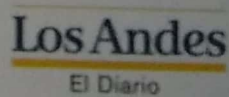
Esperamos con esta muestra, de la mano de estos prestigiosos artistas, dar paso a un 2011 con nuevas propuestas y desafíos.

Una vez más, los convocamos a disfrutar e interactuar en este espacio que es Killka, en donde arte, naturaleza, arquitectura y vino, se conjugan de manera única y original.

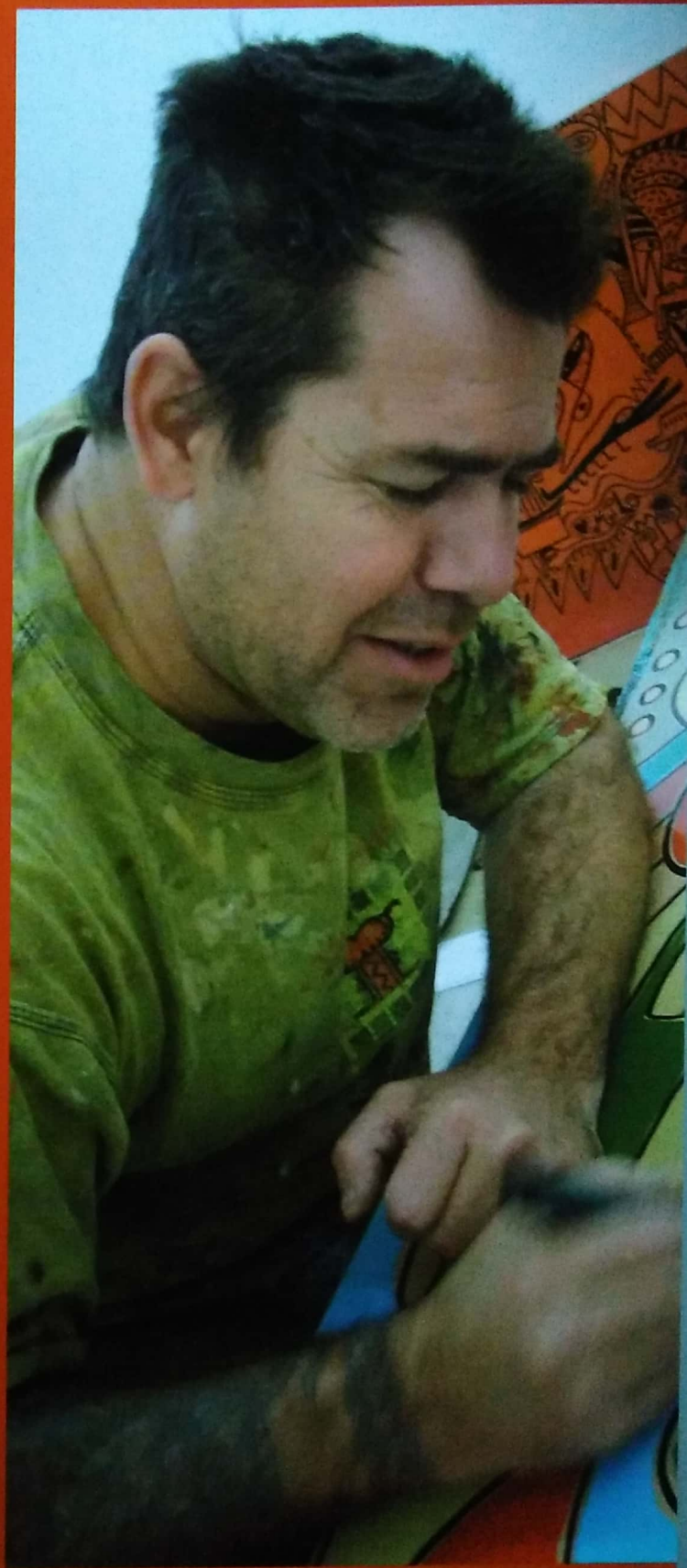
**Anabel Simionato
Coordinadora de Arte
Killka-Espacio Salentein**

Declarado de interés Cultural por la Secretaría de Cultura de la Provincia de Mendoza
Declared of interest by Mendoza Province Department of Culture

Declarado de interés Turístico por la Secretaría de Turismo de la Provincia de Mendoza
Declared of interest by Mendoza Province Department of Tourism



Milo
Lockett
Milo
Lockett
Milo
Lockett
Milo
Lockett
Milo
Lockett



MILO LOCKETT

Milo Lockett was born in Chaco in 1967. His artistic education was mainly self-taught, after working in the textile industry for several years. His referents are found in the works by Jorge de la Vega, Nigro, Macció and Deira. He was the recipient of several grants from Trama, Antorchas and Proyecto ARPA – CFI.

In 2006 he was named "sensation artist" at ArteBA, and in 2007/ 08/ 09 he was the best-selling artist at that fair. Since 2000, he takes part in individual and collective exhibits in Argentina and the world.

He has won many prizes and actively participates in different social responsibility projects.

He lives and works in Chaco, Argentina.

Main Prizes

2010 Puente General Belgrano Prize, Resistencia, Chaco.

2009 Nominee for Premio Veintitrés in the Fine Arts short-list, Buenos Aires.

2008 Second Prize, Regional Visual Arts Salon, Corrientes.

2008 International Prize: Own painting turned into the logo for the International Women's Forum, Argentina-London.

2008 Solange Guez National Prize, Buenos Aires.

Was named Distinguished Citizen of Mar del Plata City.

2008 First special mention, Tenth National Painting Salon of Avellaneda, Palacio Duhau, Buenos Aires.

Was named Distinguished Citizen of Resistencia City.

2008 Won prize at the National Salon of Rosa Galisteo Museum, Santa Fe.

2008 Won Style Prize awarded by Channel 5 News, Buenos Aires.

2008 Won INADI Prize to good practices, in recognition to people and institutions that stand out for the contributions to eradicate discriminatory behavior, Buenos Aires.

2005 First Regional Osde Prize, Resistencia, Chaco.

Recent Exhibits

2010 Grillo Gallery, Punta del Este, Uruguay.

2010 Participation in an auction for the benefit of "Ángel H. Roffo" Oncology Institute, at Borges Cultural Center. Buenos Aires, Argentina.

2009 Art Fair of Sao Paulo, Brazil.

2009 ArteBA. La Rural Exhibit Center, Buenos Aires, Argentina.

2009 Joint Exhibit with Felipe Giménez and Miguel Rep, Recoleta Cultural Center, Buenos Aires, Argentina.

2008 Individual Exhibit, Fay Gold Gallery, Atlanta, USA.

2008 Individual Exhibit, Juan Ramón Vidal Fine Arts Museum, Corrientes, Argentina.

2008 Individual Exhibit, Argentine Consulate in New York, USA.

2008 ArteBA, La Rural Exhibit Center, Buenos Aires, Argentina.

2008 Individual Exhibit, Borges Cultural Center, Buenos Aires, Argentina.

2007 Individual Exhibit, Juan Ramón Vidal Provincial Fine Arts Museum, Corrientes, Argentina.

2007 Individual Exhibit, La Normandía Cultural Center, Mar del Plata, Argentina.

2007 Individual Exhibit, Mendoza Modern Art Museum, Mendoza, Argentina.

2006 Individual Exhibit, Espacio Contemporáneo de Arte, Mendoza, Argentina.

Social Projects (summary)

"Estampando geografías" (Stamping Geographies) – A project that seeks to open alternative spaces for artistic creation for children from the northeast region of Argentina.

Developed since 2005 by artists Milo Lockett, Dante Arias, Gustavo Galarza and Mauricio Ferrer Toñanes, jointly with the Department of Culture of the Nation.

"La revolución de los niños" (The Children's Revolution) – An urban intervention that will be conducted again in 2010.

"La gira interminable" (The Endless Tour) – A joint project held since 2007 by Los Girasoles Therapeutic and Educational Center for children with different abilities, and the artist Milo Lockett, to enrich the community of Resistencia through art and creativity.

Red Latinoamericana de Artistas (Latin American Artist Network) – work with aborigines.

Leads the construction of the house of Garrahan Hospital in Chaco.

Collaborates with UNICEF, hosting massive outdoor painting workshops, at the Triple Frontier Festival, Paraguay, Brazil and Argentina, Chaco, Jujuy, Corrientes, Misiones, Santa Fe, and Buenos Aires.

MILO LOCKETT

Milo Lockett nació en Chaco en 1967. Su formación artística fue fundamentalmente autodidacta, luego de trabajar varios años en la industria textil. Sus referentes se encuentran en la obra de Jorge de la Vega, Nigro, Macció y Deira. En varias ocasiones fue becado por Trama, Antorchas y Proyecto ARPA – CFI.

En 2006 fue artista revelación en ArteBA y en 2007/ '08/ '09 record de ventas. Desde el año 2000, participa en exposiciones individuales y colectivas de su país y el mundo.

Ha ganado numerosos premios y participa activamente en diversos proyectos sociales.

Actualmente vive y trabaja en Chaco.

Principales Premios

2010 Premio Puente General Belgrano, Resistencia, Chaco

2009 Nominado al Premio Veintitrés en la terna Artes Plásticas, Buenos Aires

2008 Segundo Premio Salón Regional de Artes Visuales, Corrientes

2008 Premio Internacional: Pintura propia hecha logo representativo del Foro Internacional de la Mujer, Argentina-Londres

2008 Premio Nacional Solange Guez, Buenos Aires

Nombrado Visitante ilustre de la Ciudad de Mar del Plata

2008 1ª Mención Especial 10º Salón Nacional de Pintura de Avellaneda, Palacio Duhau, Buenos Aires

Nombrado Ciudadano Ilustre de la Ciudad de Resistencia

2008 Ganador Premio Salón Nacional Museo Rosa Galisteo, Santa Fe

2008 Ganador Premio Estilo, Canal 5 de Noticias, Buenos Aires

2008 Ganador Premio INADI a las Buenas Prácticas en reconocimiento a personas e instituciones que se destacan por contribuir con la erradicación de conductas discriminatorias, Buenos Aires

2005 Primer Premio Regional Osde, Resistencia, Chaco

Últimas exposiciones

2010 Galería Grillo Punta del Este, Uruguay

2010 Participación en Subasta a beneficio del Instituto de Oncología "Ángel H. Roffo" en el Centro Cultural Borges. Buenos Aires, Argentina

2009 Feria de San Pablo Arte, Brasil

2009 ArteBa. Predio La Rural. Buenos Aires, Argentina

2009 Junto a Felipe Giménez y Miguel Rep en el Centro

Cultural Recoleta. Buenos Aires, Argentina

2008 Muestra individual en Fay Gold Gallery. Atlanta, USA

2008 Muestra Individual en Museo Bellas Artes Juan Ramón Vidal. Corrientes, Argentina

2008 Muestra Individual en Consulado argentino en Nueva York, USA

2008 ArteBa. Predio La Rural. Buenos Aires, Argentina

2008 Muestra Individual Centro Cultural Borges. Buenos Aires, Argentina

2007 Muestra Individual Museo Provincial de Bellas Artes Dr. Juan Ramón Vidal. Corrientes, Argentina

2007 Muestra Individual Centro Cultural La Normandía. Mar del Plata, Argentina

2007 Muestra Individual en el Museo de Arte Moderno de Mendoza, Argentina

2006 Muestra Individual Espacio Contemporáneo de Arte. Mendoza, Argentina

Proyectos sociales (resumido)

"Estampando geografías" - Busca abrir espacios alternativos de expresión artística para chicos del noreste argentino. Desarrollado desde 2005 por los artistas plásticos Milo Lockett, Dante Arias, Gustavo Galarza y Mauricio Ferrer Toñanes junto a la Secretaría de Cultura de la Nación.

"La Revolución de los niños" - Intervención urbana que se realizará nuevamente en 2010.

"La gira interminable" - Un trabajo en conjunto realizado desde 2007 por el Centro Terapéutico y Educativo Los Girasoles, integrado por niños con capacidades diferentes, y el artista Milo Lockett, con la finalidad de enriquecer a la comunidad de Resistencia a través del arte y la creatividad

Red Latinoamericana de Artistas - que trabajan con aborígenes

Lidera la Construcción de la Casa Garrahan en Chaco

Colabora con UNICEF, realizando talleres masivos de pintura al aire libre en el Festival de la Triple Frontera, Paraguay, Brasil y Argentina, Chaco, Jujuy, Corrientes, Misiones, Santa Fe y Buenos Aires.

PERPETUAL SUMMER WILL

Simple Language. Here the paradox sets a teaching precedent: easy is difficult; simple is extremely complex. And simple things appeal to us when we're standing on a flat plane and allow "the surface to talk its own language rather than a false language of tridimensional space that is not its own." (Dubuffet).

It is a great merit of this artist to be able to express a world in such a way that all the world can understand it, as if in his quest he had found for himself certain engrams of the "emotive experience that survives as a legacy of memory." (Spinelli - Veruti)

Pregnancy. The strokes of his painting linger in the eyes with the synesthetic persistence of childhood memories or the notion of engram which, according to Gombrich, is "a stable and reinforced set of traces that certain external stimuli have imprinted in the psyche and which produces automatic answers to the resurfacing of the same stimuli."

Re-surfacing or re-birth: "Each time has the renaissance of antiquity it deserves," said Warburg.

And Milo Lockett, it is known, is a savage with a "gift." The gift dwells where it will, and it is accompanied by Grace, whose effective slenderness makes it flow around the social conscience of our times.

Grace, which, like a queen of ancient times, grants audiences --rather than in a castle or palace -- in a provisional and luxury tent. "It is only Grace that constitutes an agreement of what's multiple... it adds a rare gift, some kind of excess, gratis datum, inviting the viewer to go further," (Umberto Eco refers to Bayer). Or, the sententious ceremony that the nineteenth century indulged in: "need is the mother of useful arts; abundance is the mother of fine arts" (Schopenhauer). Quantity comes from quality.

Abundance of subverted capitalism, which gives away instead of hoarding, and keeps getting more.

Seeing and watching these paintings is an invitation to go even farther without need to suffer those commonplace ways, filled with obstacle of those who --still-

believe that happiness or joy is only attainable through toil. And, if there is toil, it is the toil of the cicada, which abolished melancholy because it had the will to produce a perpetual summer. Strangely, the will of that power which, the more it gives, the more it grows.

Certain synchronic deployment and a tacit, consistent and unconscious community with so-called "art brut" have taken the artist down the "real path" he now traverses and is clearly his own. Meanwhile, "creative activity ceases to be a torment to become a pleasure, with a childish cheekiness in form but not in intent." (López Blázquez).

"Real path"—a way in which the responsibility of deciding on one's own life, on the form of private and collective, social and historical existence (Diana Aisenberg, Arte).

Buenos Aires, New York, Barcelona, Bern, Los Angeles... Milo Lockett functions everywhere but works and lives in Resistencia, Chaco, Argentina.

I sometimes see him do his work as someone who is operating a machine to kill time and abolish distance. A device to be rooted here and now, and to face the fact that history has transitioned from being the teacher to becoming the step-mother of life... some kind of chemotherapy to subdue the tumor—saying no to the illusion of time, no to the hypertrophy of history in our lives.

"It is only irritating to think one would like to be somewhere else. Now we are here," wrote John Cage.

Osvaldo Gómez

VOLUNTAD DE VERANO PERPETUO

Lenguaje Simple. Aquí la paradoja sienta cátedra: es difícil lo fácil, complejísimo lo simple. Y lo simple nos interpela cuando nos situamos en un espacio plano y permitimos que "la superficie hable su propio lenguaje y no un falso lenguaje de espacio tridimensional que no es el suyo" (Dubuffet).

Gran mérito el de este artista que puede expresar un mundo en un modo que todo el mundo pueda entender, como si en su búsqueda hubiera hallado para sí mismo ciertos engramas de la "experiencia emotiva que sobrevive como patrimonio heredado de la memoria" (Spinelli - Veruti)

Pregnancia. Los rasgos de su pintura se quedan en los ojos como la persistencia sinestésica de los recuerdos de infancia o esa noción de engrama que al decir de Gombrich, constituye "un conjunto estable y reforzado de huellas que determinados estímulos externos han impreso en la psique y que produce respuestas automatizadas ante la reaparición de esos mismos estímulos".

Reaparición o renacimiento: "Toda época tiene el renacimiento de la antigüedad que se merece" afirmaba Warburg.

Y Milo Lockett, se sabe, es un salvaje provisto de "don". El don que habita donde quiere y acompañado de la Gracia cuya ligereza eficaz la hace circular en la conciencia social de nuestra época.

La Gracia que como esas antiguas reinas, concede sus audiencias no en castillo, no en palacio, sino a la sombra de un toldo provisorio y lujoso. La Gracia, "solo ella constituye un acuerdo de lo múltiple... añade un don extraño, una especie de excedente, gratis datum, que invita a quien la contempla a llegar mas lejos". (Humberto Eco nos remite a Bayer). O, en la sentenciosa pompa que se permitía el S. XIX: "la necesidad es la madre de las artes útiles, la abundancia de las bellas artes" (Schopenhauer). De la cantidad proviene la calidad.

Abundancia de capitalismo subvertido, en vez de acumular se prodiga y siempre obtiene más.

Ver y mirar estas pinturas es una invitación a llegar mas lejos sin necesidad de padecer esos caminos trillados y llenos de obstáculos de quienes creen (todavía) que a la felicidad o a la dicha se llega trabajando. Y, si hay trabajo, es el de la cigarra que abolió melancolías porque tuvo voluntad de producir un verano perpetuo. Extraña voluntad la de este poder que mientras más se da, más se acrecienta.

Cierto despliegue sincrónico y una tácita, consecuente e inconsciente comunidad con el llamado "art brut" lo encaminaron por esta "vía real" que ahora atraviesa y es claramente la suya. En tanto "la actividad creadora deja de ser un tormento para convertirse en un placer, con un atrevimiento infantil en la forma no en las intenciones" (López Blázquez).

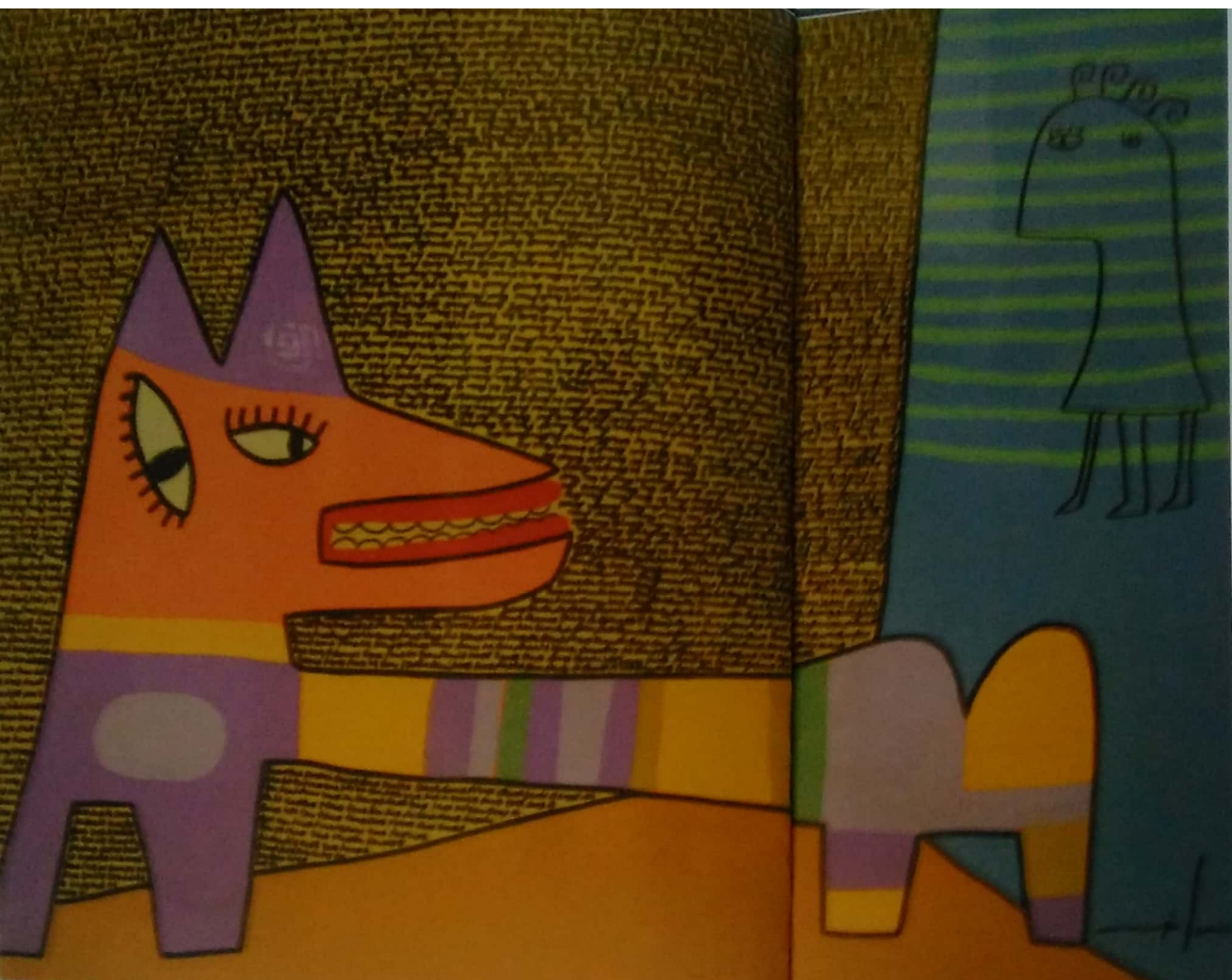
"Vía real" o camino donde se revela la responsabilidad de decidir sobre la propia vida, sobre la forma de existencia privada y colectiva, social e histórica (Diana Aisenberg. Arte).

Buenos Aires, Nueva York, Barcelona, Berna, Los Ángeles... Milo Lockett funciona en cualquier parte pero trabaja y vive en Resistencia, Chaco, Argentina.

A veces lo veo practicar su obra como quien opera una maquina de matar el tiempo y abolir las distancias. Un dispositivo para estar enraizado aquí y ahora y encarar el hecho de que la historia pasó de ser maestra a madras- tra de la vida... quimioterapia para apagar el tumor: no a la ilusión del tiempo, no a la hipertrofia de la historia en nuestras vidas.

"Es sencillamente irritante pensar que nos gustaría estar en otra parte. Ahora estamos aquí", escribió John Cage.

Osvaldo Gómez



Sin título / Untitled
2010
Caja de madera / Wooden Box
130 cm x 90 cm



Sin título / Untitled
2010
Esmalte sintético s/madera
/ Synthetic enamel on wood
60 cm x 60 cm



Sin título / Untitled

2010

Esmalte sintético s/madera

/ Synthetic enamel on
wood



Sin título / Untitled
2010
Caja de madera / Wooden Box
130 cm x 90 cm

Sin título / *Untitled*

2010

Esmalte sintético sobre madera

/ *Synthetic enamel on wood*

60 cm x 60 cm



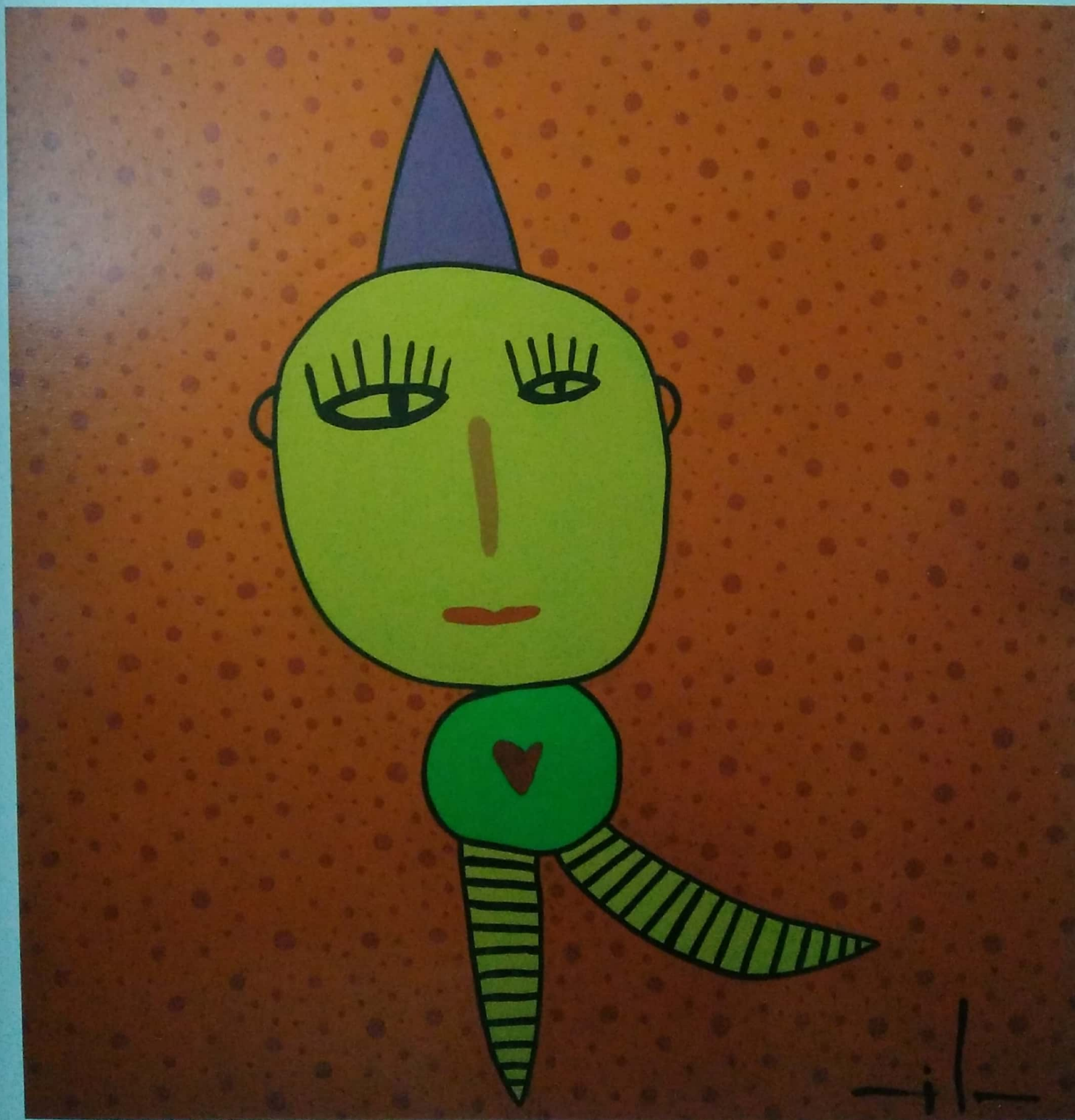
Sin título / *Untitled*

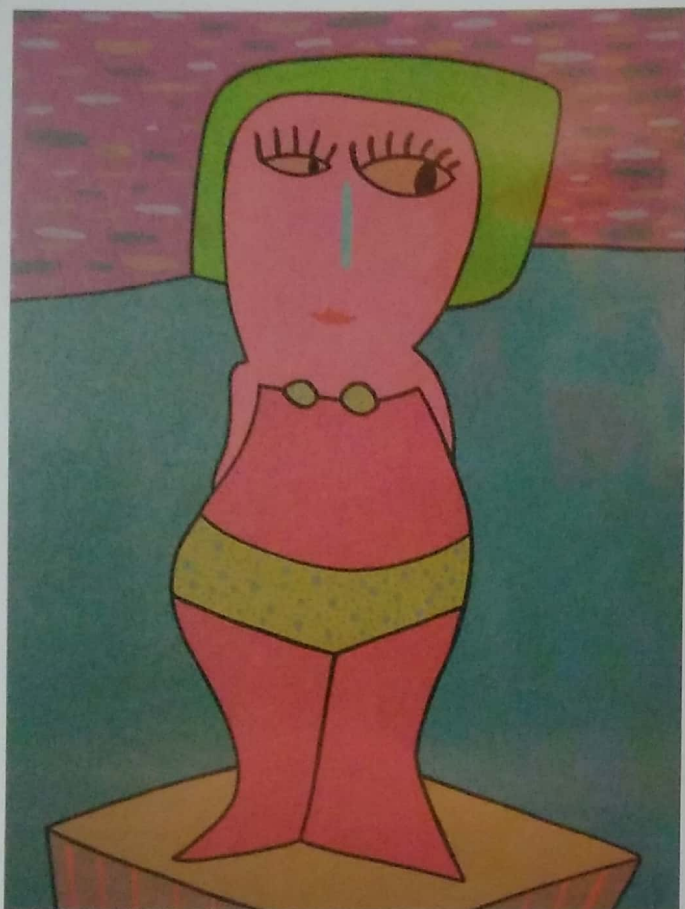
2010

Esmalte sintético sobre madera

/ *Synthetic enamel on wood*

80 cm x 80 cm





Sin título / Untitled (derecha / right)
2010
Esmalte sintético sobre madera /
Synthetic enamel on wood
130 cm x 90 cm

Sin título / Untitled
2010
Caja de madera / Wooden Box
130 cm x 90 cm



Sin título / Untitled
2010
Esmalte sintético s/madera
/ Synthetic enamel on wood
80 cm x 80 cm

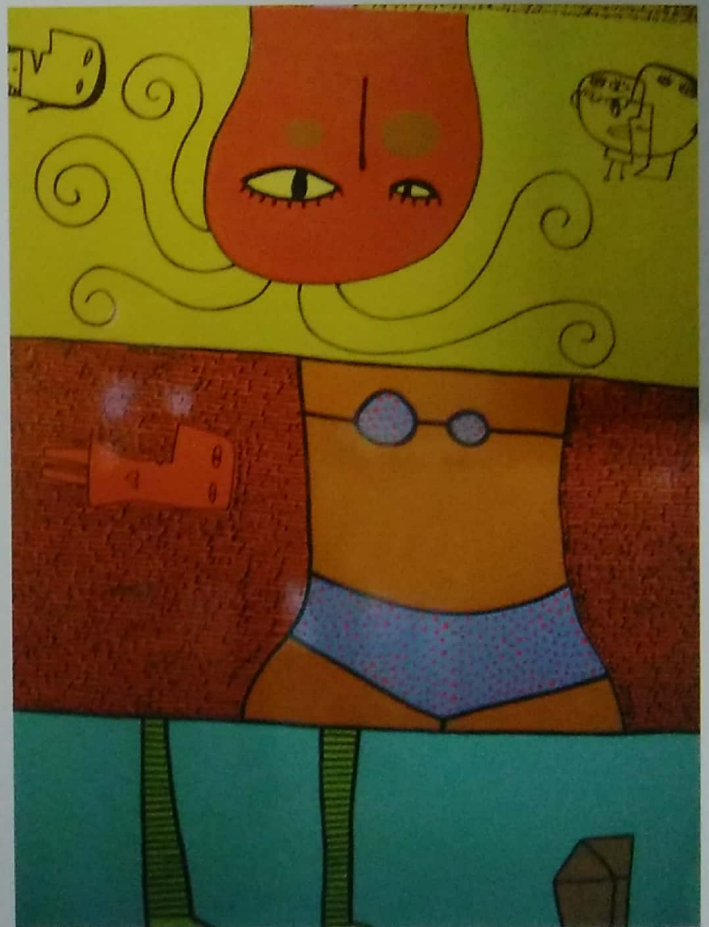




Sin título / Untitled

2010

Caja de madera / Wooden box
130 cm x 90 cm



Sin título / Untitled (izquierda / left)

2010

Esmalte sintético s/madera
/ Synthetic enamel on wood
80 cm x 80 cm



Sin título / *Untitled*
2010
Técnica mixta s/tela
/ Mixed media on canvas



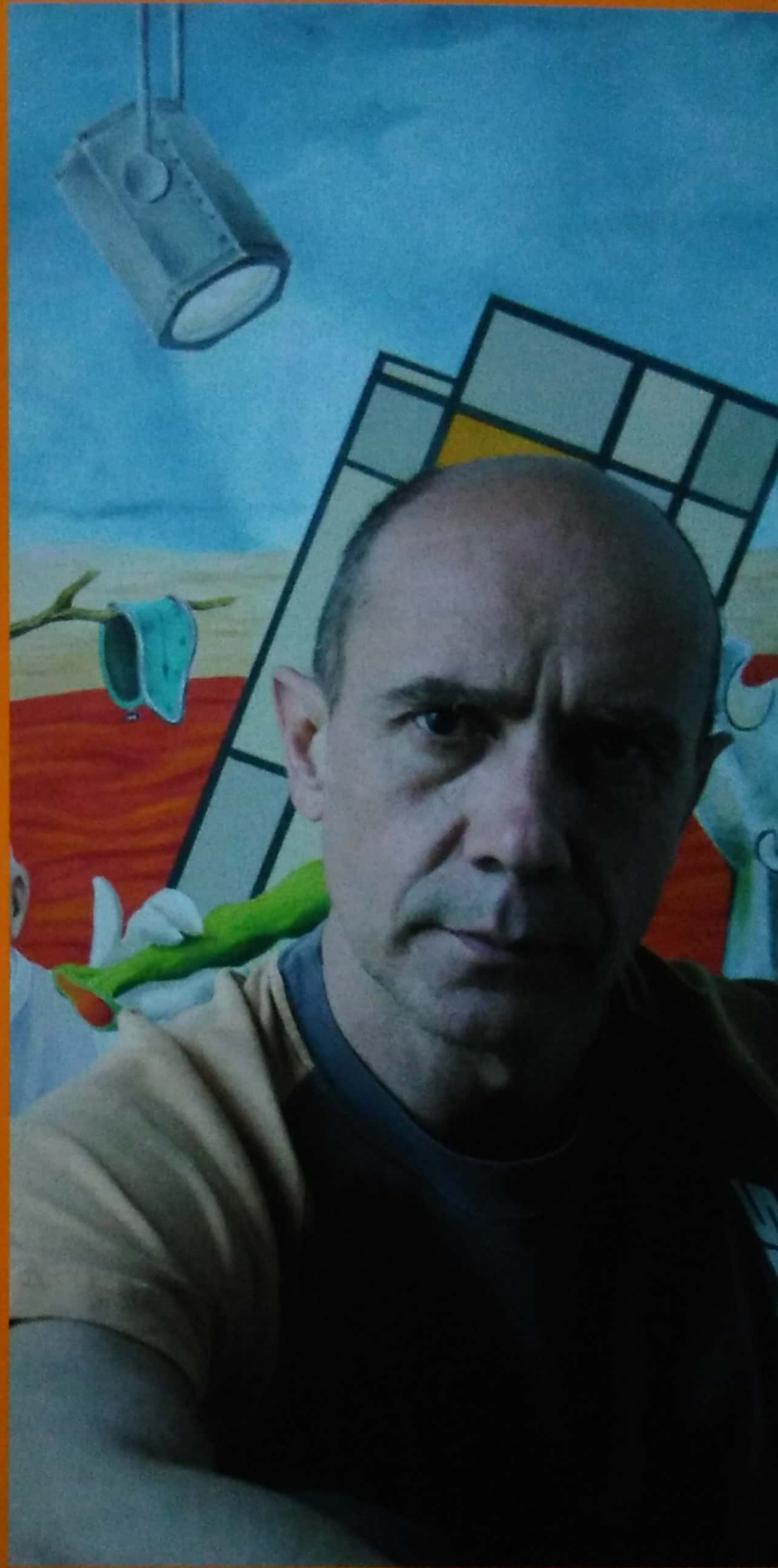
Sin título / Untitled

2010

Técnica mixta s/tela

/ Mixed media on canvas

Daniel
Bernal
Daniel
Bernal
Daniel
Bernal
Daniel
Bernal
Daniel
Bernal



DANIEL BERNAL

Daniel Bernal was born in Mendoza in 1959. He graduated as Professor of Arts from University of Cuyo Art and Design School.

He has taken part in more than 100 individual and collective exhibits as well as art salons in Mendoza, Córdoba, La Plata, San Juan, Buenos Aires, San Luis, and Chile. He lives and works in Mendoza, Argentina.

Main Exhibits

2009 "Vindication of the Ranquel Indians" Painting Salon, San Luis, Argentina.

2008 "Murillo, Sepúlveda, Bernal," Bodega Zuccardi, Mendoza, Argentina.

2008 Opening Exhibit, Santangelo Gallery, Mendoza, Argentina.

2007 "Appropriations," Fondo Nacional de Las Artes, Casa de La Cultura, Buenos Aires, Argentina.

2007 "Arte Sin Fronteras", Argentine Embassy, Santiago, Chile.

2007 "In Transit," MUCHA (Museo de Chacras), Mendoza, Argentina.

2007 "In Transit," Galería Animal. Santiago, Chile.

2007 Fourth National Salon of Salta Province. Salta, Argentina.

2007 ArteBA 2007, La Rural. Buenos Aires, Argentina.

2006 "Mendoza Scene," MACRO (Contemporary Art Museum of Rosario), Rosario, Argentina.

2006 National Painting Salon, Banco Nación Argentina Foundation, Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina.

2006 Grillo Gallery, Punta del Este, Uruguay.

2005 "Delecta," MMAMM (Municipal Modern Art Museum), Mendoza, Argentina.

2005 "An Exhibit for Disarmament," Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina.

2004 "Mendoza Art," MMAMM (Municipal Modern Art Museum), Mendoza, Argentina.

2004 "Mendoza Art," Recoleta Cultural Center, Buenos Aires, Argentina.

2004 "Pure Art," Municipal Modern Art Museum, Mendoza, Argentina.

2003 "Estudio Abierto" in Harrods, Installation, Buenos Aires, Argentina.

2002 ECA (Espacio Contemporáneo de Arte), Mendoza, Argentina.

2002/04/05 Ibero-American Painting Contest, Palais de Glace. Buenos Aires, Argentina.

2001 "Individual," ECA (Espacio Contemporáneo de Arte), Mendoza, Argentina.

1994 Recoleta Cultural Center. Buenos Aires, Argentina / MAMM (Municipal Modern Arts Museum), Mendoza, Argentina.

Recent Prizes

2008 First Prize, Drawing, Vintage Regional Visual Arts Salon, San Rafael, Mendoza.

2007 First Prize, Summer Salon, Mendoza.

2005 Stimulus Prize, National Salon of Banco Nación Argentina, Rosario, Santa Fe.

2005 Second Prize, Vintage Regional Visual Arts Salon, Mendoza.

2003 First Prize, CFI Federal Salon (Cuyo Region), Buenos Aires.

2002/04 Third Prize, Victoria Salon, San Rafael, Mendoza.

DANIEL BERNAL

Nació en Mendoza en 1959. Egresó como profesor de Artes Plásticas en la Facultad de Artes y Diseño de la Universidad Nacional de Cuyo.

Ha participado en más de 100 exposiciones entre individuales, colectivas y salones en Mendoza, Córdoba, La Plata, San Juan, Buenos Aires, San Luis y Chile. Actualmente vive y trabaja en Mendoza, Argentina.

Principales exposiciones

2009 Salón de Pintura "Reivindicación de los indios Ranqueles". San Luis, Argentina.

2008 "Murillo, Sepúlveda, Bernal" en Bodega Zuccardi. Mendoza, Argentina

2008 Muestra Inaugural Galería Santangelo. Mendoza, Argentina

2007 "Apropiaciones", Fondo Nacional de Las Artes, Casa de La Cultura, Buenos Aires, Argentina

2007 "Arte Sin Fronteras", Embajada Argentina. Santiago de Chile, Chile

2007 "En Tránsito", MUCHA (Museo de Chacras). Mendoza, Argentina

2007 "En Tránsito", Galería Animal. Santiago de Chile, Chile

2007 IV Salón Nacional Provincia de Salta. Salta, Argentina

2007 ArteBa 2007, La Rural. Buenos Aires, Argentina

2006 "Escena mendocina", MACRO (Museo de Arte Contemporáneo de Rosario). Rosario, Argentina

2006 Salón Nacional de Pintura Fundación Banco Nación Argentina, Palais de Glace. Buenos Aires, Argentina

2006 Galería Grillo. Punta del Este, Uruguay

2005 "Delecta". MMAMM (Museo Municipal de Arte Moderno de Mendoza). Mendoza, Argentina

2005 "Muestra por el Desarme", Palais de Glace. Buenos Aires, Argentina

2004 "Arte de Mendoza", MMAMM (Museo Municipal de Arte Moderno). Mendoza, Argentina

2004 "Arte de Mendoza", Centro Cultural Recoleta. Buenos Aires, Argentina

2004 "Puro Arte", Museo Municipal de Arte Moderno,

Mendoza, Argentina

2003 Estudio Abierto en Harrods, Instalación. Buenos Aires, Argentina

2002 ECA (Espacio Contemporáneo de Arte). Mendoza, Argentina

2002/04/05 Certamen Ibero Americano de Pintura, Palais de Glace. Buenos Aires, Argentina

2001 "Individual", ECA (Espacio Contemporáneo de Arte). Mendoza, Argentina

1994 Centro Cultural Recoleta. Buenos Aires, Argentina / MMAMM (Museo Municipal de Arte Moderno). Mendoza, Argentina

Últimos premios

2008 Primer Premio de dibujo. Salón Regional de Artes Visuales Vendimia. San Rafael, Mendoza.

2007 Primer Premio Salón de Verano. Mendoza

2005 Premio Estímulo Salón Nacional Banco Nación Argentina. Rosario, Santa Fe.

2005 2do Premio Salón Regional Vendimia. Mendoza.

2003 1er Premio Salón Federal CFI (Región Cuyo). Buenos Aires

2002/04 3er Premio Salón Victoria. San Rafael, Mendoza

CLASSICAL EMOTION

"The visible is not possible without light"
Nicolas Poussin
(1594-1665)

We could unravel the common thread in the work by Daniel Bernal by poking into the thickness of his images, and discover that the social theme is one of his sources of creation. Reality and representation reach their fair measure, the credibility of what is reproduced, without objectivist artificialness, but peering into the essential spirit that is intrinsic in the value of the work proper.

Bernal is an artist of his time. He appropriates the history of art, thinks about it, reconstructs it by overlaying certain fragments to create a dislocated narration, strengthening allegories of social violence.

The new fight of the classes (an ideological archaism, some might claim) reveals itself in the portrayal of golf players using clubs, sticks or swords to damage objects or injure animals and people, that is, inflicting harm to their own society. An inoffensive, trivial sport becomes a weapon to defend old privileges, deploying images of incessant conflict. The drama of man appears shaped by the attention to detail in the artist's strokes, on flat planes from the world of advertising, reflecting a pop art that can never be satisfied enough.

Religion (a social construct), like a perennial weight, oppresses a minute individual, and a dead image of Holbein, with the needles of a church pointing at him, questions the nature of its institutionalized power. It raises unfathomable questions, sometimes deprived of logic (surrealist source), where nature is abused by man. He shows us implausible situations, guns stuck in mirror-like reflections or arranged as bridges that do not unite, but rather, evidence the helplessness of violence, or incomprehensible altars of arms aberration. What is man and what is art for? This is the question the artist should ask himself to awake from these images of a ruthless nightmare.

He takes Warholian seriality and resignifies the power of repetition of a man, or a little man, in substantive misery. He throws light on human conflict and exposes the skin of nonsense.

The optical phenomenon raised its ideas in the naturalism of renaissance and baroque, sharpened the

senses with the realism of the nineteenth century, systematize the point of light with impressionism and neo-impressionism. Hyperrealism even exacerbated the scientific eye that, as a surgeon, dilated on detail and pore the density of matter and the already conceptualized reality. Bernal takes on this load in the era of post-photography and Wi-Fi hyper-modernity, developing a personal vision, in which his eye closes up on human nature.

Painting is the superlative classic and cannot die because it is always in the present. For that reason, the artist is a painter trapped in talented handicrafts, which of course will not get lost in the ocean of contemporary virtuality.

His moving expression sometimes gives way to irony, to the corrosive haphazard mix of history and art, or the representation of love, and the frailty found in the beauty of a waft pushing the faint rings of a dream which, however impossible, is latent and much alive.

Egar Murillo
(Artist)

EMOCIÓN CLÁSICA

"No puede darse lo visible sin luz."

*Nicolás Poussin
(1594-1665)*

Podríamos descifrar el hilo conductor en la obra de Daniel Bernal, escarbando en el espesor de sus imágenes y descubrir que lo social es una de sus fuentes de creación.

Realidad y representación llegan a su justa medida, a la credibilidad de lo reproducido, sin artificiosidad objetivista; sino transparentando el espíritu esencial que hace al valor de la obra en sí.

Bernal es un artista de su época, se apropia de la historia del arte, la piensa, la reconstruye yuxtaponiendo fragmentos determinados para crear una narración dislocada, acentuando alegorías de violencia social.

La nueva lucha de clases (arcaísmo ideológico, según algunos), se hace presente a través de golfistas utilizando bastos o garrotes o espadas para herir objetos, animales y personas, es decir dañando a su propia sociedad. Un deporte inofensivo y banal, se convierte en un arma para defender viejos privilegios, desplegando imágenes en conflictos permanentes. El drama del hombre se hace presente moldeado con la minuciosidad de su pincelada, sobre fondos planos publicitarios de un arte pop siempre insatisfecho.

La religión (construcción social) como peso sempiterno, oprime al individuo pequeñísimo o a una figura muerta de Holbein, apuntada con las agujas de una iglesia, cuestionan la naturaleza de su poder institucionalizado. Plantea incógnitas indescifrables, a veces sin lógica (fuente surrealista), donde la naturaleza es abusada por el hombre. Nos muestra situaciones inverosímiles, pistolas pegadas en espejo o como puentes que no unen, sino que nos dicen de la inutilidad de la violencia, o de altares incomprensibles de aberración armamentista. Qué es el hombre y para qué sirve el arte? debe preguntarse el artista para despertar estas imágenes de pesadilla impiadosa.

Toma la serialidad warholiana y resignifica la potencia de la repetición del hombre u hombrecito en sustantivas miserias. Echa luz sobre el conflicto humano y revela la piel de la sinrazón.

El fenómeno óptico planteó sus ideas en el

naturalismo del renacimiento y del barroco, aguzó los sentidos con el realismo del s XIX, sistematizó el punto de luz con el impresionismo y el neo impresionismo.

El hiperrealismo llegó a exacerbar el ojo científico que como un cirujano dilató sobre el detalle y el poro la densidad de la materia y la realidad ya conceptualizada. Bernal asume esta carga en la era pos-fotográfica y de hipermodernidad Wi-Fi, desarrollando una visión personal, donde su ojo profundiza la verdad humana.

La pintura es el género superlativamente clásico y no puede morir porque siempre está en presente. Por eso el artista es un pintor atrapado en la manualidad talentosa, que por supuesto, no se perderá en el océano de la virtualidad contemporánea.

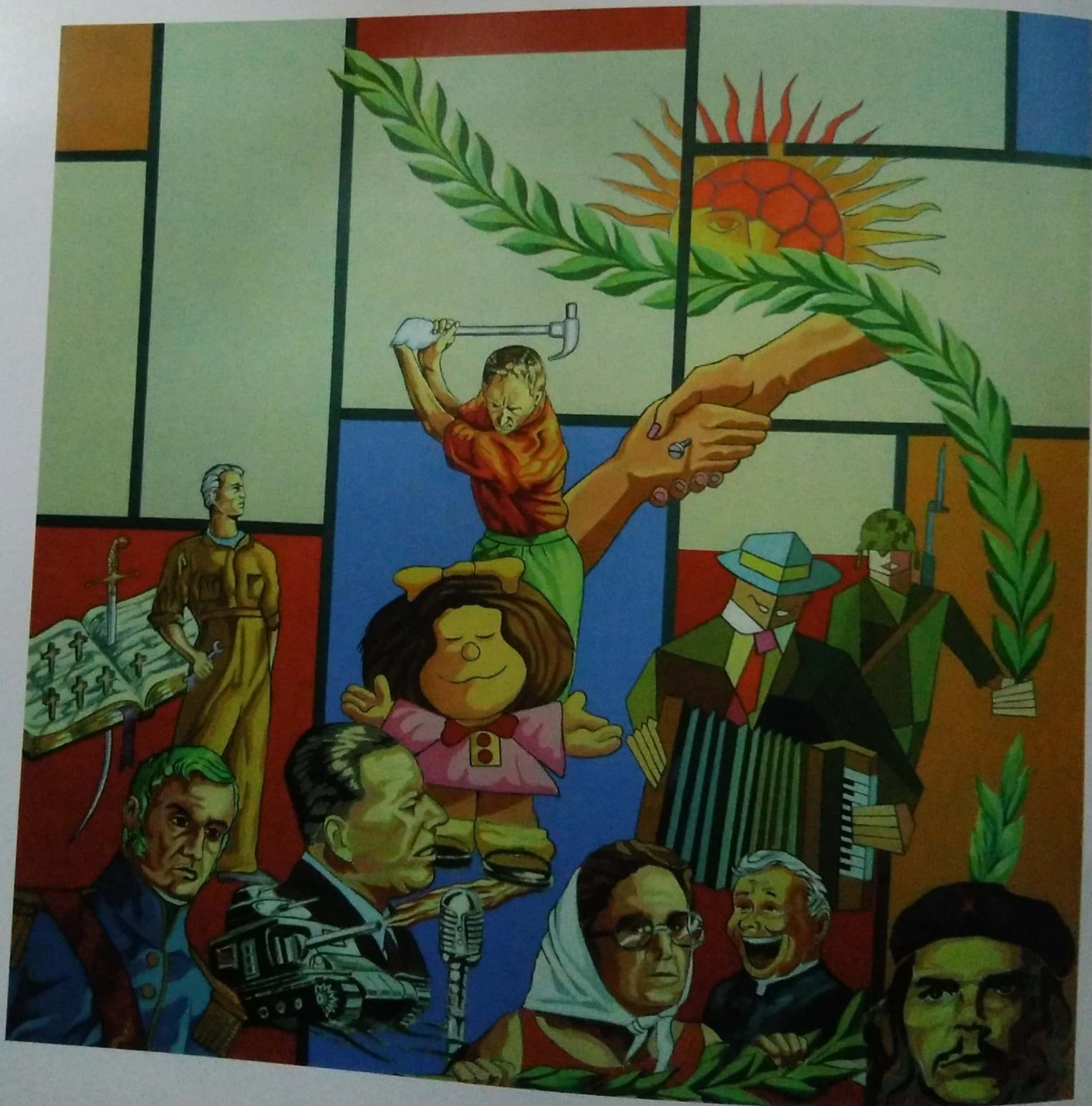
Su conmovedora expresión a veces da paso a la ironía, al cambalache corrosivo de la historia y el arte; o a la representación del amor y la fragilidad en la belleza de un soplo empujando tenues aros de un sueño imposible, pero latente y vivo en todo ser.

Egar Murillo
(Pintor)

Cambalache I / Mixture I

2009

Óleo s/tela / Oil on canvas
110 cm x 110 cm



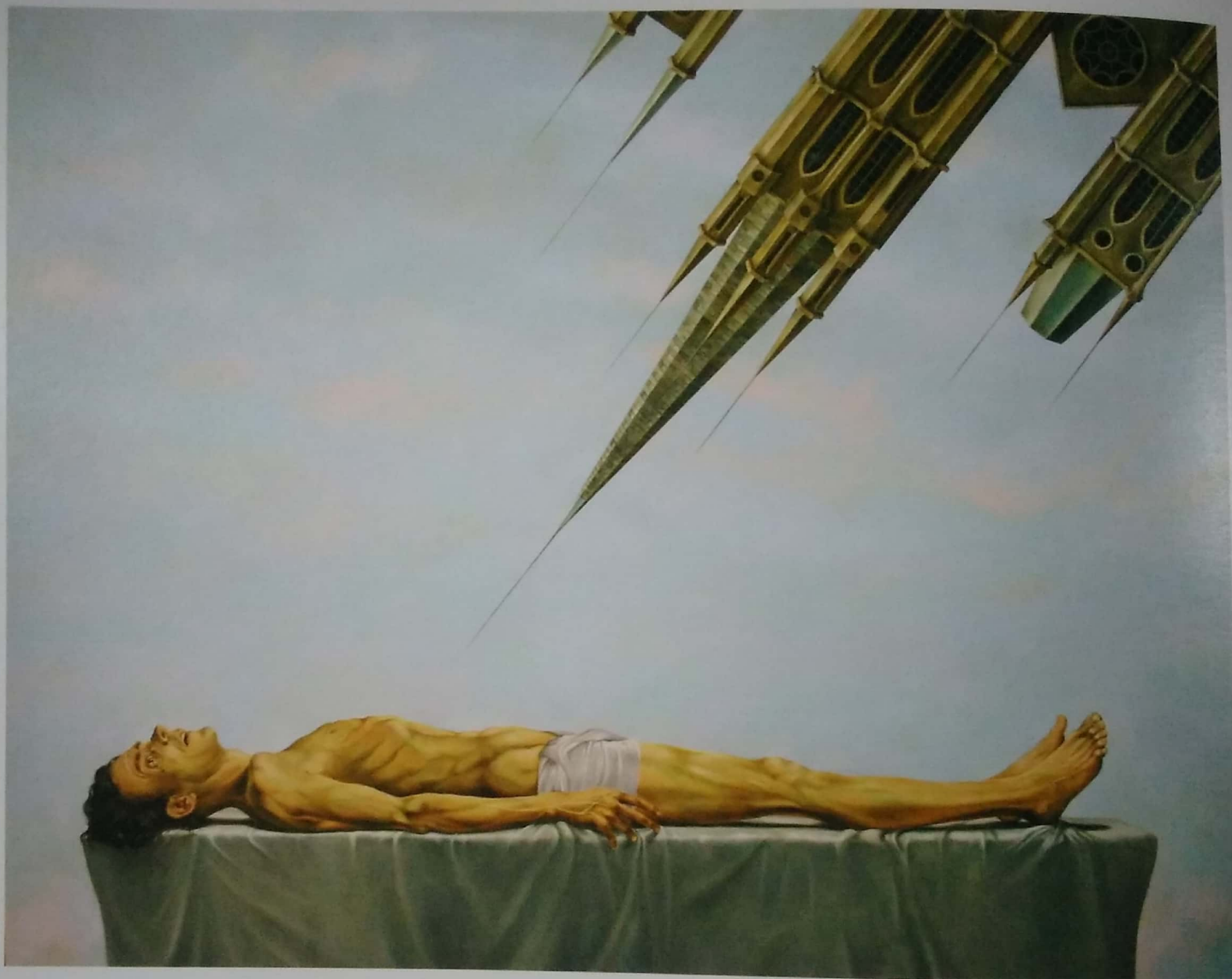


Cambalache II / Mixture II

2009

Óleo s/tela / Oil on canvas

110 cm x 110 cm



Cielo de culpas / Sky of guilt

2010

Óleo s/tela / Oil on canvas

172 cm x 212 cm

Nuevo cielo / New Sky (derecha / right)

2010

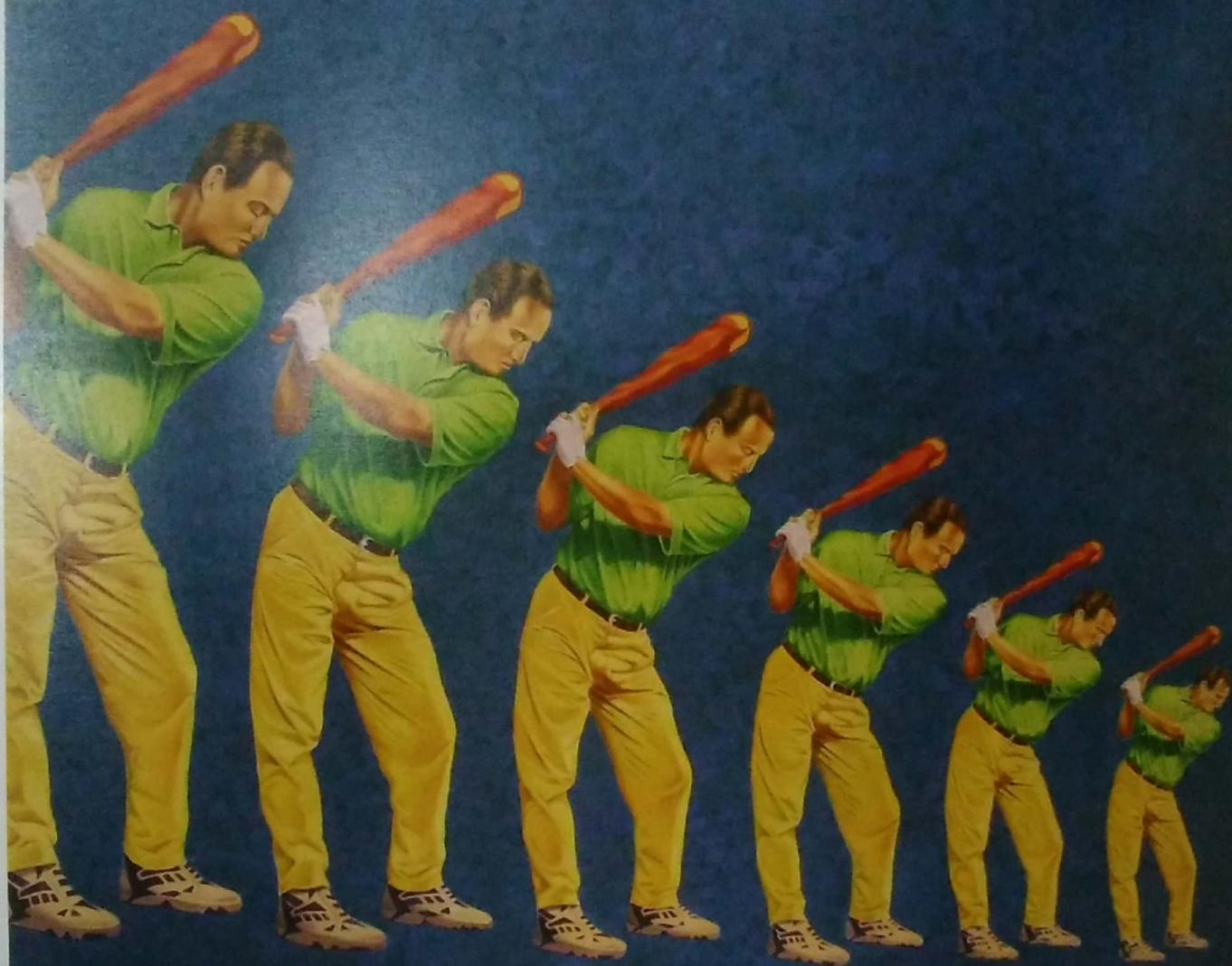
Lápiz y óleo s/madera
/ Pencil and oil on wood

147 cm x 118 cm





Cristo de Holbein en el sepulcro /
Holbein's Christ in the Sepulcher
2007
Óleo s/tela / Oil on canvas
140 cm x 180 cm



Los seis bastos / The six clubs
 2004
 Óleo s/tela / Oil on canvas
 130 cm x 170 cm

Podio libre de pecado / Podium, sinless
 (derecha / right)
 2007
 Óleo s/tela / Oil on canvas
 150 cm x 119 cm





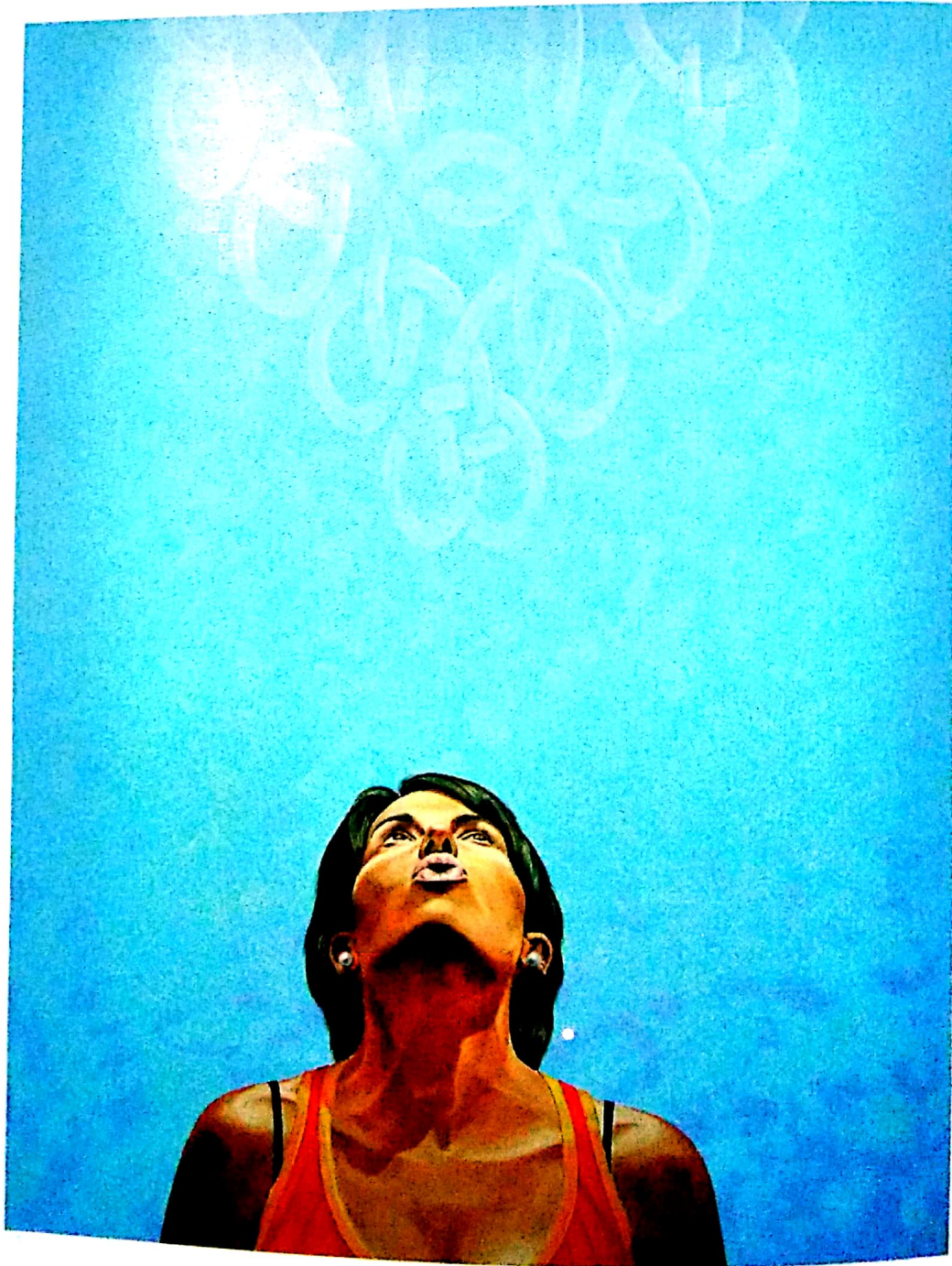
El puente / The bridge
2007
Óleo s/tela / Oil on canvas
150 cm x 190 cm

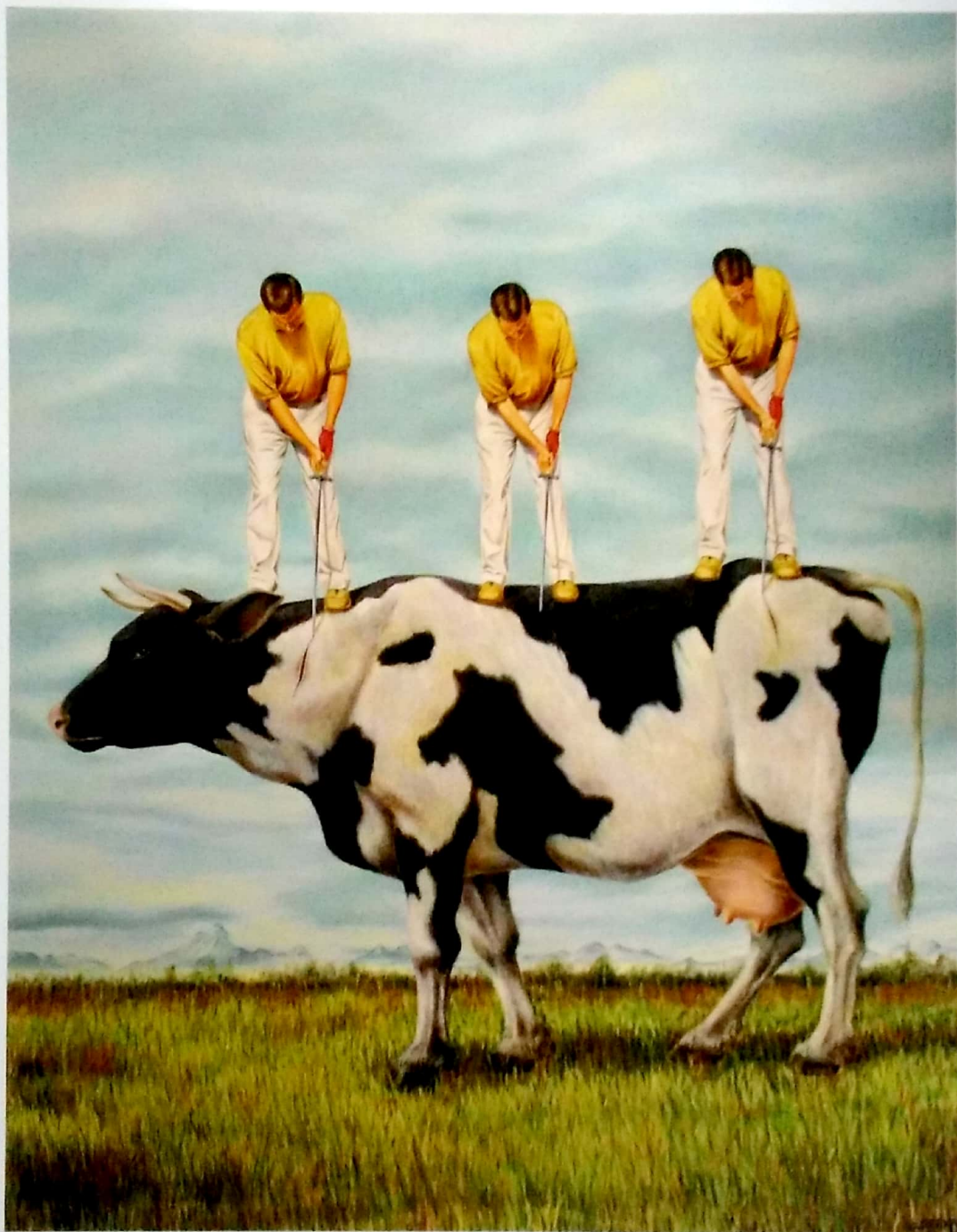
Lo que soplas / What you blow

2008

Óleo s/tela / Oil on canvas

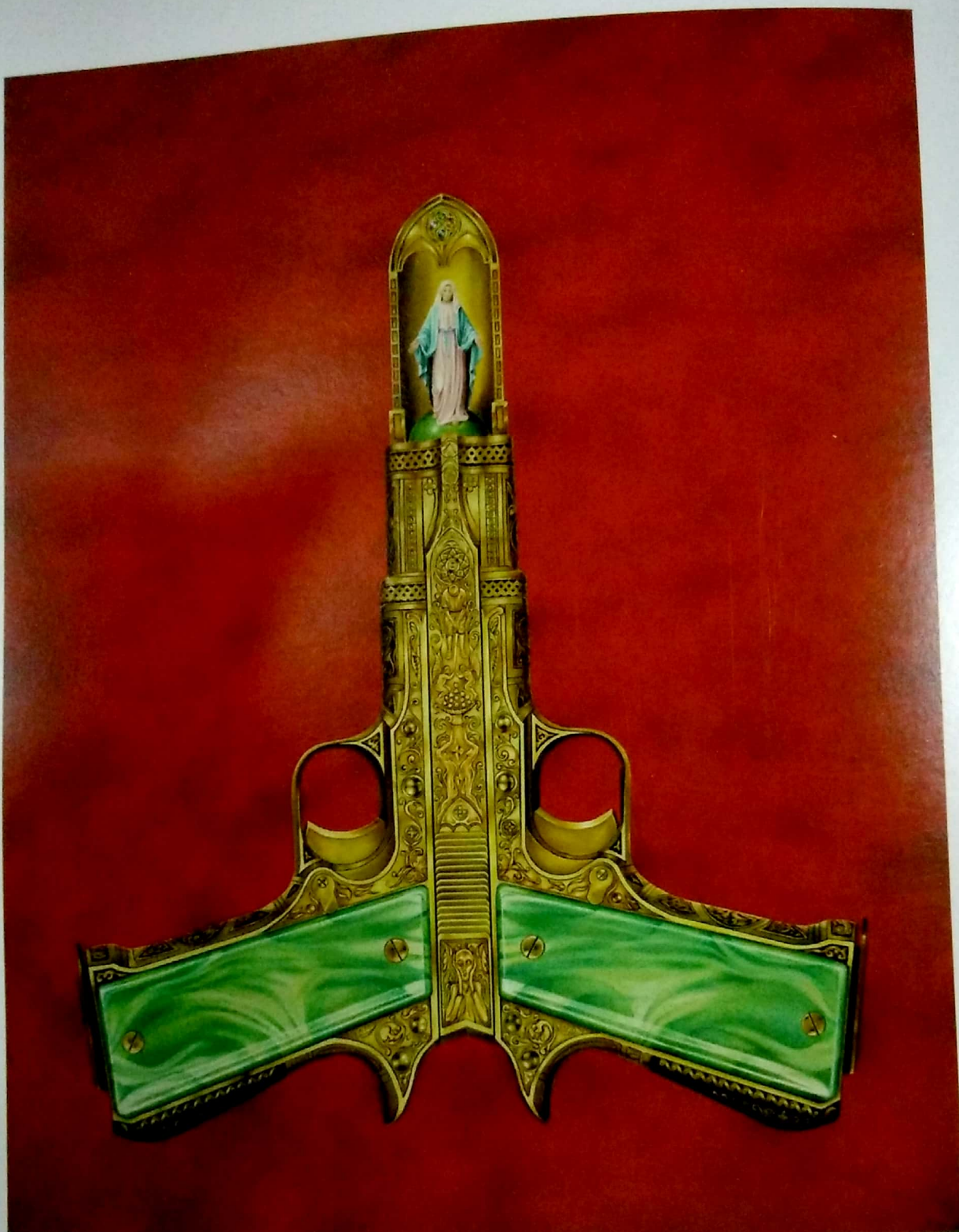
180 cm x 140 cm





Tres penas / Three pains
2006

Óleo s/tela / Oil on canvas
180 cm x 140 cm



El altar / The altar
2008
Óleo s/tela / Oil on canvas
186 cm x 150 cm

